

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél**PPM**

Division

*27118*MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO

ITALY

Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :**15049901**

33701232

Date : Dátum : MAR. 10, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 23*91025586*

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

10833

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.:23 Order No. : 000197 / 037 S/N. BR 134694 Your ref. : 2510650000 Commodity code: 8708509990	1560,00 pieces 1560 db
002	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.:24 Order No. : 000198 / 043 S/N. BR 134664 Your ref. : 2510650100 Commodity code: 8708509990	960,00 pieces 960 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
 Terms of delivery FCA
 Place of dispatch BÉKÉSCSABA
 Place of destination MODUGNO
 Register NR. : 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróság

Net weight :
 Nettó súly : 9379,200 kg
 Gross weight :
 Bruttó súly : 11443,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
 Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.
 70026 MODUGNO
 ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1560* *180262267*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: *5010263814*
 Quantità Imballi: *13*
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
 Data controllo: *17/03/2020*
 Firma *OR*

Renault:

PO: 5500043697
 Net weight/pcs: 3,68 kg

Daimler:
 PO: 5500043698
 Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 23 pcs
 TBA-500247: 23 pcs
 TBA-501722: 138 pcs

Total colli: 23

2510650100
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *960* *180262268*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: *5010263815*
 Quantità Imballi: *10*
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
 Data controllo: *17/03/2020*
 Firma *OR*

Lejla Szabó
 Commercial Assistant

Katalin Nagyné
 Shipping Co-ordinator

..... Issuer Permitter Entrance-Gate Spediteur

Autopart és Gépgyártó Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KER-02

Transport Spedycja
 Wólczyńska-Jawna
 39-204 Krowczyce
 NIP: PL 672236835 Kierowca
 biuro@alta-trans.pl

Példány: 4/4
 lap: 1

SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE
S0000123801

Dátum: 2020.03.10. 8:29:37

Számlázandó

Hívszám: 15A13049901



S0000123801

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.
MAGNA PT S.P.A.

IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1.	2510609800-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff Housing	db	960,000	3 761,280	3 761,280
2.	2510609100-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff. Housing	db	1 560,000	5 906,160	5 906,160
összesen/sum:				9 667,440	9 667,440
9 379,200 kg össznétó + 2 063,800 kg csomagsúly = 11 443,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

SZÁMLASZÁM: 40833

23 COLLI

EKAER: E2003103ED096D7



Bélyegző helye

HUNGARY Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KER-02

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Feladó

Engedélyező

Átadó

Nagyné Katalin
Nagyné Katalin

Mérték:

Szállító cég	
Rendszám	RDE01005 RDE1788P
Sofőr aláírása	

Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)

Transpox Sp. z o.o.
 Wójcik Spółka Jawna
 39-201 Wójcik 189E
 NIP: PL 872238625, Kierowca
 biuro@alla-trans.pl

Linamar Hungary ZRT.

Nyomtatta: Nagyné Katalin 2020.03.10. 8:29:43

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2020/42389 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 2020 03 10	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-03-10		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2003103ED096D7	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40833			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes
23	COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat Volume Umfang	
sum: 11 443			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)	
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-03-10	
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Nagy Zoltán Nagy Zoltán 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88. Jelenlegi cím: 109323402-04		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE+NAGL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Részletek Details RDE01005 RDE1788P		24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Güternahme: Datum: 10 MAR 2020	

Veszélyes áruul az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szin és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe